

**emerio®**

**SB-130292.1**



***Garment steamer (EN)***

***Dampfglätter (DE)***

***Défroisseur vapeur (FR)***

***Kledingstomer (NL)***

***Kledingstomer (PL)***



## Content – Inhalt – Teneur – Inhoud – Treść

Instruction manual – English .....	- 2 -
Bedienungsanleitung – German .....	- 8 -
Mode d'emploi – French .....	- 15 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch .....	- 21 -
Instrukcja obsługi – Polish .....	- 27 -

## Instruction manual – English

### SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Unplug the appliance during filling and cleaning.
6. The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
7. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
8. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
9. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
10. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
11. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
12. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket and send it to an authorized service center for repair.
13. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
14. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
15. Keep the fabric steamer and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
16. The fabric steamer must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
17. This appliance is not designed for commercial use.
18. Do not use the appliance for other than intended use.
19. Never use the appliance if damaged in anyway.
20. When leaving, even when only for a short while, always unplug the appliance.
21. Burns can occur from touching hot parts, hot water or steam.
22. Unplug from power outlet when not in use, before putting on or taking off parts, filling, emptying water reservoir and before cleaning.
23. When the appliance is hot, grasp it only by the handle.
24. Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.
25. Do not open the water reservoir while the appliance is in use. Allow the appliance to cool down completely before filling.
26. Never iron clothing while still wearing it! Never turn the steam toward people or animals. Injury may occur.

27.



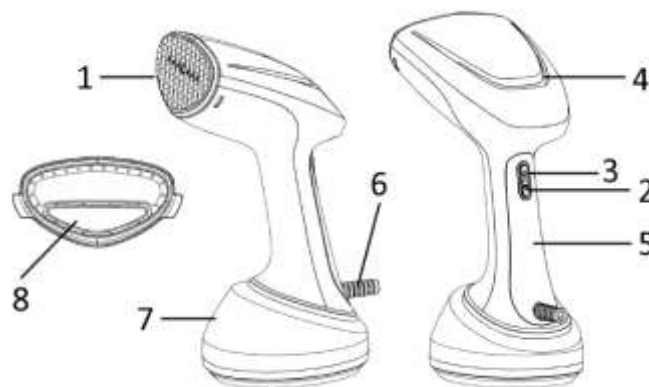
Caution, hot surface.

WARNING!! Please do not touch surface while in use. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

28. The appliance allows the user to steam garment with a large flow of steam. High temperatures are generated during use which could cause burns. Always position your hands at the neck of the appliance when holding it and warn others (especially children) of the possible dangers of burns from steam, hot water or hot parts, especially when steaming vertically.
29. Do not touch the steam head during use. When using the appliance, make sure the steam head is facing away from you and in an upright position.
30. Always ensure the appliance is properly assembled before use. Only use the attachments or accessories provided and specified in this manual.
31. Do not use outdoors or in bathrooms.
32. Allow the appliance to cool completely before storing. Do not store it with water in the water tank. Always empty the water tank after use.
33. The appliance must be used and rested on a stable surface. Do not place the appliance near the edge of a bench or table during operation. Ensure that the surface is level, clean and free of water and other substances.
34. The appliance is designed for household use and to be used with the tap water. Do not put perfume, vinegar, or other chemicals in the tank. This appliance is not designed to work with these chemicals.
35. The appliance incorporates a thermal safety fuse to protect from overheating. Special care should always be taken when there are children in the vicinity of the appliance.
36. Position the appliance at a minimum distance of 20cm away from walls, curtains and other heat or steam sensitive materials and provide adequate space above and on all sides for air circulation.
37. Do not fill the water tank exceed the "MAX" indicator line as this may cause the water to leak.
38. There may be leakage from the steam head if the appliance temperature is not high enough to vaporize water and create steam. Therefore, ensure that the appliance is always preheated for 2-3 minutes prior to use.
39. Regarding the instructions for cleaning and maintenance, please refer to the below paragraphs.

## PARTS IDENTIFICATION

1. Steam head
2. Power button
3. Steam button
4. Indicator light
5. Handle
6. Power cord protector
7. Water tank (removable)
8. Fabric brush (removable)



## BEFORE USE (Assembling/operating your appliance)

1. Remove all packaging material. Make sure the appliance is unplugged.
2. Hold the water tank and rotate off the main body by the handle. Open the rubber cover of the water tank and fill it with water by using the provided measuring cup, making sure the water is not above the "MAX" level marked on the water tank. Close the cover tightly and rotate back the main body.  
Note: Your appliance has been designed to be used with tap water. In case you live in an area with very hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use distilled water to prolong the lifetime of your appliance. Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank, as your appliance is not designed to work with these chemicals.
3. Attach the fabric brush onto the steam head until it's locked in position with a click sound.
4. Allow it to preheat before use. Plug in the appliance. Press the power button, the indicator light will flash and the appliance will begin to heat up. When the light stops flashing and remains illuminated, the preheating is finished. Now your appliance is ready to use.
5. Press the steam button, the appliance will send out steam; press the steam button again, the appliance will stop sending out steam.
6. Press the power button again, ~~for 2 seconds~~ the appliance will power off and the indicator light will turn off.
7. This appliance is equipped with an intelligent automatic power off function. When users stop operating the appliance over a certain time, the internal control circuit will cut off the power supply preventing an accident and can save electricity. To restart your appliance, press the power button and the unit will begin to heat up again.

### Note:

When operating the appliance for the first time:

- allow it to steam for a few minutes. This will remove any impurities and odours that might have been left by the manufacturing process;
- you may want to try it on an old piece of fabric before steaming your garment. Always test the appliance on a small part of the fabric to be steamed to ensure the temperatures is not too high for the fabric.

### Warning:

To avoid an electrical circuit overload, it is recommended that no other appliances are plugged into the same circuit when your appliance is in use.

## OPERATION (How to steam your garment)

The appliance is easy to use and is perfect for removing wrinkles/creases from garments and curtains as well as refreshing furnishing fabrics. It can be used on most fabrics as long as the fabric is hanging or where the appliance can be easily used in an upright position moving over the fabric in an up and down motion.

NOTE: the appliance is designed to be used in an upright position on hanging garments. Refrain from using the appliance in or on garments in a horizontal position.

1. Check that there is ventilation behind the fabric otherwise moisture may build up causing mildew. Check that the garment pockets are empty and turn-ups such as cuffs and hems are down.

2. Hang the garment from a hanger and stretch the fabric slightly with one hand checking that there is nothing behind the fabric that can be damaged by the steam.  
NOTE: we recommend you do not steam over metal accessories. Use caution and steam around the metal accessories.
3. Press the steam button. You will feel vibrations and hear a subtle humming sound while steaming; this is normal. Steam facing away from you and in an upright position.
4. Gently press the fabric brush against the garment, moving your arm in an up and down motion targeting creases in the fabric.
5. Press the steam button again to stop the steam.  
NOTE: ensure that the fabric to be steamed is being stretched whilst steaming for best results.  
WARNING: the appliance generates high temperatures of steam. Do not touch the steam head. Make sure the appliance is facing away from you in an upright position.
6. If using the appliance without the fabric brush, keep a distance of at least 5cm between the steam head and the garment.

### **To steam curtains**

1. Wash and dry curtains as directed, according to the fabric type.
2. Hang the curtains and steam when they are hanging in place.
3. Lightly stretch the curtain with one hand while steaming to help remove creases more easily.

### **To steam upholstery**

1. The appliance can be used to help freshen up upholstery, slip covers on furniture and cushions from furniture. Before steaming, always test on a small area of the fabric that is not visible.
2. Keep the appliance in an upright position and use an up and down motion. Lightly steam over the fabric of your furniture. Cushions should be removed and held upright for steaming. Allow cushions to dry thoroughly before replacing on the furniture.

### **Note:**

- It is recommended that you use the fabric brush attachment when steaming delicate fabrics such as silk. This will minimize the garment steam whilst steaming. For better result when removing stubborn creases, remove the fabric brush attachment from the steam head and continuously steam over the selected area until the creases are removed.
- If the appliance becomes noisy with a loud humming sound and no steam is being generated, check the water level in the water tank. This may indicate that the appliance is out of water and needs to be refilled.

### **Warning:**

- If your garment has metal accessories, be cautious and do not steam directly over the metal as this may discolour the metal.
- Always unplug the appliance before attaching or detaching the fabric brush.
- Only use attachments or accessories provided.
- Do not use the appliance directly on the body, animals, or while wearing the garments.

### **After each use**

- Press the power button to turn off the appliance and unplug it.
- Open the water tank inlet and (over a sink or bucket) invert the water tank to empty the remaining water from the tank.

### **CLEANING AND MAINTENANCE**

1. Before cleaning, ensure the appliance is disconnected from the power supply and has completely cooled down.

2. Wipe the appliance with a damp cloth and then polish with a dry one.
3. To prevent damage to the appliance do not use alkaline cleaning agents when cleaning, use a soft cloth and mild detergent. Never use souring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.
4. Remove the fabric brush from the steam head and clean using a damp cloth.
5. Do not attempt to disassemble the appliance.
6. The appliance is designed for household use only and to be used with normal tap water. Do not put perfume, vinegar, or other chemicals in the tank. The appliance is not designed to work with these chemicals.
7. Always empty the water tank after each use and rinse with clean water.
8. Avoid operating the appliance in humid or moist places.
9. Do not place the appliance near a heat source or direct sunlight.
10. Always ensure the steam outlet hole is clean and free from scaling and not blocked.

### Storage

Once the appliance has been disconnected from the mains power socket, allow it to cool, empty the water in the water tank and clean. It is recommended to wrap the mains power cable safely around the appliance and store in an upright position on a flat surface.

### Trouble shooting guide

Problem	Possible solution
The appliance does not heat up.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check whether the plug is inserted correctly.</li> <li>• Check mains power supply.</li> <li>• Check power button.</li> </ul>
The appliance does not produce steam.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the water level and make sure the water tank inlet cover is properly closed.</li> <li>• Press the steam activation button harder.</li> <li>• Hold the appliance in an upright position.</li> </ul>
Water spills from the water tank.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure water is not over the "MAX" level.</li> <li>• Make sure the water tank inlet cover is properly closed.</li> <li>• Always use the appliance in an upright position as per the operating instructions.</li> </ul>
The appliance is producing a loud humming or pumping sound.	Check the water level. If there is not enough water, refill the water tank.
The appliance does not seem to be removing creases easily.	Hold the appliance in an upright position and stretch the fabric downward to ensure best results.
Unsure when to use the fabric brush.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use when steaming is to directly touch the fabric.</li> <li>• When steaming delicate fabrics, such as silk to reduce the risk of water dripping onto the garment while steaming.</li> </ul>
Avoid discolouring of metal accessories on the garment.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not directly hover the appliance over the metal accessories.</li> <li>• Use caution and steam around the metal accessories.</li> </ul>

### TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power: 1700W

## GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer.

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use or if the instruction manual are not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.



The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

Manufactured by: Emerio B.V.

Oudeweg 115, 2031 CC Haarlem, The Netherlands



## Bedienungsanleitung – German

### SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Zum Befüllen und Reinigen Stecker des Gerätes aus der Steckdose ziehen.
6. Wenn nach einem Sturz an dem Gerät Schäden zu sehen sind oder wenn es undicht geworden ist, darf es nicht benutzt werden.
7. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
8. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
9. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
10. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
11. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
12. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
13. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
14. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
15. Halten Sie das Stoff-Dampfgerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.
16. Das Stoff-Dampfgerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.
17. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
18. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
19. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist.
20. Ziehen Sie das Gerät immer aus der Steckdose, wenn Sie es zurücklassen, auch wenn es nur für eine kurze Weile ist.
21. Bei Kontakt mit heißen Teilen, heißem Wasser oder Dampf besteht Verbrennungsgefahr.

22. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht gebrauchen, bevor Sie Teile anbringen oder abbauen, das Gerät befüllen, den Wasserbehälter entleeren sowie vor dem Reinigen.
23. Wenn das Gerät heiß ist, darf es nur an den Griffen angefasst werden.
24. Aufgrund des Dampfausstoßes sollte mit dem Gerät vorsichtig umgegangen werden.
25. Während das Gerät benutzt wird, sollte der Wasserbehälter nicht geöffnet werden. Lassen Sie das Gerät vor dem Befüllen vollständig abkühlen.
26. Bügeln Sie die Kleidung nicht, während Sie sie noch tragen! Richten Sie den Dampfbügler nicht auf Menschen oder Tiere. Es besteht Verletzungsgefahr.

27.



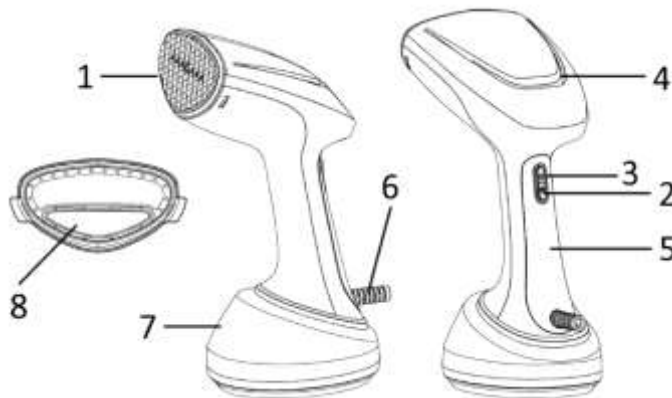
Opgelet, heet oppervlak.

WAARSCHUWING!! Raak het oppervlak a.u.b. niet aan tijdens gebruik. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan erg hoog worden wanneer het apparaat aan staat.

28. Mithilfe dieses Gerätes können Kleidungsstücke mit einer großen Dampfmenge geglättet werden. Während des Gebrauchs werden hohe Temperaturen erzeugt, die Verbrennungen verursachen können. Halten Sie das Gerät immer an seinem Griff und warnen Sie andere (insbesondere Kinder) vor der möglichen Verbrühungs- bzw. Verbrennungsgefahr durch Dampf, heißes Wasser oder heißer Teile, insbesondere beim vertikalen Dampfglätten.
29. Berühren Sie den Dampfkopf während des Gebrauchs nicht. Achten Sie bei der Benutzung des Gerätes darauf, dass der Dampfkopf von Ihnen abgewandt und in aufrechter Position ist.
30. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung immer, dass das Gerät korrekt zusammengesetzt ist. Benutzen Sie nur die mitgelieferten und in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Aufsätze oder Zubehörteile.
31. Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien oder in Badezimmern.
32. Lassen Sie das Gerät komplett abkühlen, bevor Sie es wegräumen. Lagern Sie es nur mit leerem Wasserbehälter. Leeren Sie den Wasserbehälter nach jedem Gebrauch.
33. Das Gerät muss auf einer stabilen Fläche benutzt und abgestellt werden. Stellen Sie das Gerät während des Betriebs nicht nah an die Kante einer Bank oder eines Tisches. Achten Sie darauf, dass die Fläche eben und sauber ist und sich weder Wasser noch andere Substanzen darauf befinden.
34. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und die Benutzung mit Leitungswasser vorgesehen. Geben Sie keine Duftstoffe, Essig oder andere Chemikalien in den Behälter. Dieses Gerät funktioniert nicht mit diesen Chemikalien.
35. Das Gerät ist zum Schutz vor Überhitzung mit einer Thermosicherung ausgestattet. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn sich Kinder in der Nähe des Gerätes aufhalten.
36. Halten Sie einen Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Wänden, Vorhängen und anderen hitze- oder dampfempfindlichen Materialien ein und lassen Sie genug Platz über und an allen Seiten des Gerätes, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
37. Füllen Sie den Wasserbehälter nur bis zur „MAX“ Markierungslinie, da sonst Wasser austreten könnte.
38. Aus dem Dampfkopf kann Wasser laufen, wenn die Temperatur des Gerätes nicht hoch genug ist, um das Wasser zu verdampfen und Dampf zu erzeugen. Heizen Sie das Gerät daher vor der Benutzung immer 2 bis 3 Minuten vor.
39. Um Informationen zur Reinigung und Wartung zu erhalten, lesen Sie bitte die nachfolgenden Abschnitte.

## TEILEÜBERSICHT

1. Dampfkopf
2. Ein-/Ausschalter
3. Dampftaste
4. Anzeigeleuchte
5. Griff
6. Netzkabelschutz
7. Wassertank (abnehmbar)
8. Stoffbürste (abnehmbar)



## VOR DEM GEBRAUCH (Zusammenbau/Betrieb des Geräts)

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Das Gerät darf nicht an die Steckdose angeschlossen sein.
2. Halten Sie den Wassertank fest und drehen Sie das Hauptgehäuse am Griff ab. Öffnen Sie den Gummideckel des Wassertanks und füllen Sie ihn mit Hilfe des mitgelieferten Messbechers mit Wasser, wobei Sie darauf achten müssen, dass der Wasserstand nicht über dem auf dem Wassertank markierten „MAX“-Stand liegt. Schließen Sie den Deckel fest und drehen Sie das Hauptgehäuse zurück.  
Hinweis: Das Gerät ist für die Verwendung von Leitungswasser vorgesehen. Sollte in Ihrem Wohngebiet hartes Wasser vorhanden sein, können sich rascher Kalkablagerungen bilden. Es ist deshalb empfehlenswert, destilliertes Wasser zu verwenden, um die Lebensdauer des Geräts zu verlängern. Geben Sie kein Parfüm, Essig, Stärke, Entkalkungsmittel, Bügelhilfen oder sonstige Chemikalien in den Wasserbehälter, da das Gerät nicht für die Verwendung dieser Chemikalien vorgesehen ist.
3. Setzen Sie die Stoffbürste auf den Dampfkopf, bis sie mit einem Klickgeräusch einrastet.
4. Lassen Sie das Gerät vor dem Gebrauch vorheizen. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Drücken Sie die Einschalttaste – die Kontrollleuchte blinkt und das Gerät beginnt zu heizen. Wenn die Leuchte nicht mehr blinkt und weiterhin leuchtet, ist der Vorheizvorgang abgeschlossen. Jetzt ist Ihr Gerät einsatzbereit.
5. Drücken Sie die Dampftaste, das Gerät gibt Dampf ab. Drücken Sie die Dampftaste erneut, das Gerät hört auf, Dampf abzugeben.
6. Drücken Sie die Einschalttaste erneut, das Gerät schaltet sich aus und die Kontrollleuchte erlischt.
7. Dieses Gerät ist mit einer intelligenten automatischen Abschaltfunktion ausgestattet. Wenn der Benutzer das Gerät über einen bestimmten Zeitraum nicht mehr benutzt, schaltet der interne Kontrollschaltkreis die Stromzufuhr ab, um Unfälle zu vermeiden und Strom zu sparen. Um das Gerät neu zu starten, drücken Sie die Einschalttaste und das Gerät beginnt erneut zu heizen.

### Hinweis:

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen:

- Lassen Sie für einige Minuten Dampf aus dem Gerät entweichen. Dadurch werden Rückstände des Fertigungsprozesses, wie Unreinheiten und Gerüche, beseitigt.
- Es empfiehlt sich, das Gerät zunächst an einem alten Lappen auszuprobieren, bevor Sie Ihre Kleidung dampfglätten. Testen Sie das Gerät immer erst auf einer kleinen Stelle der Textilie, die Sie dampfglätten möchten, um sicherzustellen, dass die Temperaturen nicht zu hoch für das Gewebe sind.

### Warnung:

Es empfiehlt sich, keine anderen Geräte mit dem gleichen Schaltkreis zu verbinden, wenn Ihr Gerät in Betrieb ist, um eine Überlastung des Schaltkreises zu vermeiden.

## BETRIEB (So glätten Sie Ihre Textilien)

Das Gerät ist einfach zu benutzen und ideal zum Entfernen von Falten/Knicken aus Kleidung und Vorhängen sowie zum Auffrischen von Möbelstoffen. Es kann auf den meisten Textilien benutzt werden, sofern die Textilien hängen oder wenn das Gerät problemlos in aufrechter Position von oben nach unten über den Stoff bewegt werden kann.

**HINWEIS:** Das Gerät ist konstruiert, um vertikal auf hängenden Textilien angewendet zu werden. Benutzen Sie das Gerät nicht in horizontaler Position in oder auf Textilien.

1. Achten Sie darauf, dass die Luft hinter den Textilien zirkulieren kann, da sich sonst Feuchtigkeit stauen und Schimmel bilden könnte.

Die Taschen müssen leer und Aufschläge wie Bündchen und Säume nach unten auseinandergefaltet sein.

2. Hängen Sie das Kleidungsstück an einem Kleiderbügel auf und ziehen Sie den Stoff leicht mit einer Hand glatt und vergewissern Sie sich, dass sich nichts hinter dem Stoff befindet, das durch den Dampf beschädigt werden könnte.

**HINWEIS:** Wir empfehlen, dass Sie mit dem Dampfglätter nicht über Metall-Accessoires gleiten. Seien Sie vorsichtig und führen Sie den Dampfglätter um die Metall-Accessoires herum.

3. Drücken Sie die Dampftaste. Während des Dampfglättens sind Vibrationen spürbar und ein sehr leises Summen zu hören. Dies ist normal. Der Dampfglätter muss von Ihnen abgewandt und in aufrechter Position gehalten werden.

**HINWEIS:** Drücken Sie den Schieber nach unten, um die Dampfstoßtaste zu arretieren; das Gerät stößt nun automatisch Dampf aus, ohne dass die Taste manuell gedrückt werden muss.

4. Pressen Sie die Textilbürste vorsichtig auf das Kleidungsstück und bewegen Sie Ihren Arm von oben nach unten über die Falten im Stoff.

5. Drücken Sie die Dampftaste erneut, um die Dampffunktion zu beenden.

**HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass die Textile während des Dampfglättens glatt gezogen ist, um das beste Ergebnis zu erzielen.

**WARNUNG:** Das Gerät erzeugt sehr heißen Dampf. Berühren Sie nicht den Dampfkopf. Das Gerät muss von Ihnen abgewandt sein und in aufrechter Position gehalten werden.

6. Wenn Sie das Gerät ohne die Textilbürste benutzen, halten Sie einen Mindestabstand von 5 cm zwischen Dampfkopf und Kleidungsstück.

### **Dampfglätten von Vorhängen**

1. Waschen und trocknen Sie die Vorhänge gemäß Anleitung und Art des Gewebes.
2. Hängen Sie die Vorhänge auf und dampfglätten Sie die Vorhänge, wenn sie an ihrem Platz hängen.
3. Falten lassen sich leichter entfernen, wenn Sie den Vorhang leicht mit einer Hand glatt ziehen.

### **Auffrischen von Polstermöbeln**

1. Das Gerät kann zum Auffrischen von Polstermöbeln, Polsterbezügen und Kissen von Möbelstücken benutzt werden. Testen Sie vor der Anwendung den Dampfglätter auf einer kleinen Stelle des Stoffs, die nicht sichtbar ist.
2. Halten Sie das Gerät aufrecht und bewegen Sie es von oben nach unten. Bewegen Sie es mit leichtem Dampfstoß über Ihre Möbel. Kissen sollten von den Möbeln genommen und zum Aufdampfen senkrecht gehalten werden. Lassen Sie Kissen vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder auf die Möbelstücke legen.

### **Hinweis:**

- Es empfiehlt sich den Textilbürstenaufsatz zu verwenden, wenn Sie empfindliche Gewebe, wie zum Beispiel Seide, dampfglätten. Dadurch wird der Dampf auf dem Kleidungsstück während des Dampfglättens minimiert. Um beim Glätten hartnäckiger Falten bessere Ergebnisse zu erzielen, entfernen Sie den Textilbürstenaufsatz vom Dampfkopf und gleiten Sie mit dem Dampfkopf kontinuierlich über die betreffende Stelle, bis die Falten nicht mehr sichtbar sind.
- Wenn das Gerät laut zu summen beginnt und keinen Dampf mehr erzeugt, prüfen Sie wie viel Wasser noch im Wasserbehälter ist. Das Geräusch kann darauf hindeuten, dass der Wasserbehälter leer ist und gefüllt werden muss.

### **Warnung:**

- Seien Sie vorsichtig, wenn Ihr Kleidungsstück mit Accessoires aus Metall versehen ist, und gleiten Sie mit dem Dampfglätter nicht direkt über das Metall, da es sich sonst verfärben könnte.

- Ziehen Sie dann den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, bevor Sie die Textilbürste befestigen oder entfernen.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Zubehör.
- Richten Sie das Gerät nicht direkt auf Körper oder Tiere und dampfglätten Sie keine Kleidungsstücke, während sie am Körper getragen werden.

**Nach jeder Benutzung**

- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste des Gerätes und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Öffnen Sie die Einfüllöffnung des Wasserbehälters (über einem Waschbecken) und drehen Sie den Wasserbehälter auf den Kopf, um das restliche Wasser auszuleeren.

**REINIGUNG UND WARTUNG**

1. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Netzstecker des Gerätes von der Stromquelle getrennt ist und das Gerät vollständig abgekühlt ist.
2. Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab und polieren Sie es dann mit einem trocknen Tuch.
3. Verwenden Sie keine alkalischen Reiniger zur Reinigung, sondern nur ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, um Schäden am Gerät zu vermeiden. Verwenden Sie niemals Scheuerschwämme, Scheuerpulver oder aggressive Flüssigkeiten, wie zum Beispiel Alkohol, Benzin oder Aceton, zur Reinigung des Gerätes.
4. Nehmen Sie die Stoffbürste vom Dampfkopf ab und reinigen Sie sie mit einem feuchten Tuch.
5. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen.
6. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und für die Verwendung mit normalem Leitungswasser bestimmt. Geben Sie kein Parfüm, Essig oder andere Chemikalien in den Tank. Dieses Gerät ist nicht für den Umgang mit diesen Chemikalien ausgelegt.
7. Leeren Sie den Wassertank nach jedem Gebrauch und spülen Sie ihn mit sauberem Wasser aus.
8. Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.
9. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe einer Wärmequelle oder direkt in die Sonne.
10. Halten Sie die Dampfauslassöffnung immer sauber und frei von Kalkablagerungen. Die Öffnung darf nicht verstopft sein.

**Lagerung**

Lassen Sie das Gerät abkühlen, nachdem Sie den Stecker aus der Steckdose gezogen haben. Lassen Sie es abkühlen, gießen Sie das Wasser aus dem Wasserbehälter und reinigen Sie das Gerät. Es empfiehlt sich, das Netzkabel fest um das Gerät zu wickeln und das Gerät in aufrechter Position auf einer ebenen Fläche zu lagern.

**Fehlerbehebung**

Problem	Mögliche Lösung
Das Gerät heizt nicht auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie, ob der Stecker richtig eingesteckt ist.</li> <li>• Prüfen Sie die Stromversorgung.</li> <li>• Prüfen Sie die Ein-/Aus-Taste.</li> </ul>
Das Gerät erzeugt keinen Dampf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen Sie den Wasserfüllstand und vergewissern Sie sich, dass der Verschluss der Einfüllöffnung korrekt verschlossen ist.</li> <li>• Drücken Sie die Dampfstoßtaste fester.</li> <li>• Halten Sie das Gerät aufrecht.</li> </ul>
Wasser läuft aus dem Behälter.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stellen Sie sicher, dass die Wassermenge die „MAX“ Markierung nicht überschreitet.</li> <li>• Vergewissern Sie sich, dass der Verschluss der Einfüllöffnung korrekt verschlossen ist.</li> <li>• Halten Sie das Gerät bei der Benutzung aufrecht,</li> </ul>

	wie in den Anleitungen beschrieben.
Das Gerät erzeugt einen lauten Summton oder ein Pumpgeräusch.	Prüfen Sie den Wasserfüllstand. Wenn nicht genug Wasser vorhanden ist, füllen Sie Wasser nach.
Das Gerät entfernt die Falten nicht sehr effizient.	Halten Sie das Gerät aufrecht und ziehen Sie die Textilie nach unten, um die besten Ergebnisse zu erzielen.
Wann sollte die Textilbürste benutzt werden?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wenn Sie die Textilie mit dem Gerät direkt berühren.</li> <li>• Wenn Sie empfindliche Gewebe, wie zum Beispiel Seide, dampfglätten, um zu verhindern, dass Wasser beim Dampfglätten auf das Kleidungsstück tropft.</li> </ul>
Wie vermeide ich, dass sich Metall-Accessoires am Kleidungsstück verfärben?	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Halten Sie das Gerät nicht direkt über das Metall-Accessoire.</li> <li>• Seien Sie vorsichtig und führen Sie den Dampfglätter um die Metall-Accessoires herum.</li> </ul>

#### TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50-60Hz

Leistungsaufnahme: 1700W

#### GEWÄHRLEISTUNG UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler.

Wir bieten eine 2-Jahres-Gewährleistung für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Wenn Sie ein defektes Produkt haben, nehmen Sie bitte direkt Kontakt mit dem Verkäufer auf.

Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Gewährleistung ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Gewährleistung, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Gewährleistung nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne

dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Hersteller: Emerio B.V.  
Oudeweg 115, 2031 CC Haarlem, The Netherlands

## Mode d'emploi – French

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
5. Débranchez l'appareil pendant le remplissage et le nettoyage.
6. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
7. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
8. Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit être appropriée à la puissance consommée par l'appareil, sinon la rallonge et/ou la fiche risquent de chauffer excessivement. Il existe un risque potentiel de blessures par trébuchement sur le cordon électrique. Prenez vos précautions pour éviter toute situation dangereuse.
9. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
10. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
11. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
12. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique et amenez l'appareil à un centre de service agréé pour le faire réparer.
13. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
14. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
15. Maintenir le défroisseur et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est alimenté ou en train de refroidir.
16. Le défroisseur ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est raccordé à l'alimentation.
17. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
18. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
19. N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé.
20. Débranchez toujours l'appareil si vous devez le laisser sans surveillance, même pour un court instant.
21. Le contact avec des pièces chaudes, de l'eau chaude ou de la vapeur peut provoquer des brûlures.
22. Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de mettre ou de retirer des pièces, de remplir, de vider le réservoir d'eau et avant de le nettoyer.
23. Lorsque l'appareil est chaud, saisissez-le uniquement par la poignée.
24. Des précautions doivent être prises lors de l'utilisation de l'appareil en raison de l'émission de vapeur.
25. N'ouvrez pas le réservoir d'eau lorsque l'appareil est en cours d'utilisation. Laissez l'appareil refroidir



complètement avant de le remplir.

26. Ne repassez jamais un vêtement en le portant ! Ne dirigez jamais la vapeur vers des personnes ou des animaux. Cela pourrait provoquer des blessures.

27.



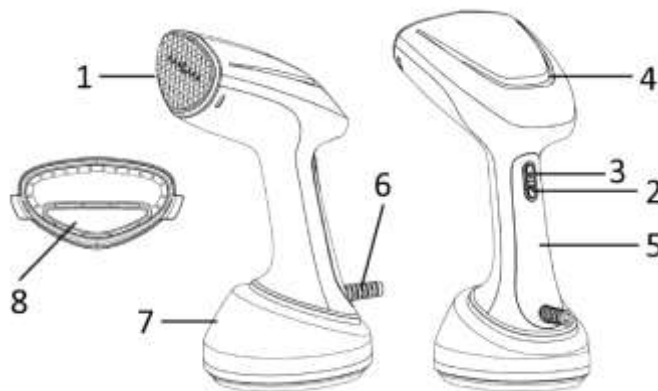
Attention, surface chaude.

Avertissement!! Veuillez ne pas toucher la surface pendant l'utilisation. La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.

28. L'appareil permet à l'utilisateur de défroisser des vêtements avec un grand débit de vapeur. L'utilisation de l'appareil génère des températures élevées qui peuvent provoquer des brûlures. Placez toujours vos mains au niveau du col de l'appareil lorsque vous le tenez et prévenez les autres personnes (en particulier les enfants) des risques de brûlures dus à la vapeur, à l'eau chaude ou aux pièces chaudes, en particulier lors d'un défroissage vertical.
29. Ne touchez pas la tête de vapeur pendant l'utilisation. Lorsque vous utilisez l'appareil, veillez à ce que la tête de vapeur soit orientée dans la direction opposée à vous et en position verticale.
30. Assurez-vous toujours que l'appareil est correctement assemblé avant de l'utiliser. Utilisez uniquement les accessoires fournis et spécifiés dans ce manuel.
31. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou dans une salle de bains.
32. Laissez l'appareil complètement refroidir avant de le ranger. Ne le rangez pas avec de l'eau dans le réservoir. Videz toujours le réservoir d'eau après l'utilisation.
33. L'appareil doit être utilisé et posé sur une surface stable. Ne placez pas l'appareil près du bord d'un banc ou d'une table pendant son fonctionnement. Assurez-vous que la surface est plane, propre et exempte d'eau et d'autres substances.
34. L'appareil est conçu pour un usage domestique et pour être utilisé avec l'eau du robinet. Ne mettez pas de parfum, de vinaigre ou d'autres produits chimiques dans le réservoir. Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec ces produits chimiques.
35. L'appareil est équipé d'un fusible de sécurité thermique qui le protège contre la surchauffe. Des précautions particulières doivent toujours être prises lorsque des enfants se trouvent à proximité de l'appareil.
36. Placez l'appareil à une distance minimale de 20 cm des murs, des rideaux et d'autres matériaux sensibles à la chaleur ou à la vapeur, et prévoyez un espace suffisant au-dessus et sur tous les côtés pour la circulation de l'air.
37. Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà de la ligne indicatrice « MAX », car cela pourrait provoquer une fuite d'eau.
38. Il peut y avoir des fuites au niveau de la tête de vapeur si la température de l'appareil n'est pas suffisamment élevée pour vaporiser l'eau et créer de la vapeur. Veillez donc à ce que l'appareil soit toujours préchauffé pendant 2 à 3 minutes avant de l'utiliser.
39. En ce qui concerne les instructions de nettoyage et d'entretien, veuillez vous référer aux paragraphes ci-dessous.

## IDENTIFICATION DES PIÈCES

1. Tête de vapeur
2. Bouton d'alimentation
3. Bouton vapeur
4. Voyant lumineux
5. Poignée
6. Protection du câble d'alimentation
7. Réservoir d'eau (amovible)
8. Brosse à tissu (amovible)



## AVANT UTILISATION (Assemblage / utilisation de votre appareil)

1. Retirez tous les matériaux d'emballage. Assurez-vous que l'appareil est débranché.
2. Tenez le réservoir d'eau et faites pivoter le boîtier principal par la poignée pour le retirer. Ouvrez le couvercle en caoutchouc du réservoir d'eau et remplissez-le d'eau à l'aide du gobelet gradué fourni, en veillant à ce que l'eau ne dépasse pas le niveau « MAX » marqué sur le réservoir d'eau. Fermez hermétiquement le couvercle et faites pivoter le boîtier principal vers l'arrière.  
Remarque : Votre appareil a été conçu pour être utilisé avec de l'eau du robinet. Si vous habitez dans une région où l'eau est très dure, une accumulation rapide de tartre peut se produire. Il est donc recommandé d'utiliser de l'eau distillée pour prolonger la durée de vie de votre appareil. Ne versez pas de parfum, de vinaigre, d'amidon, de détartrants, d'aides au repassage ou d'autres produits chimiques dans le réservoir d'eau, car votre appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec ces produits chimiques.
3. Fixez la brosse à tissu sur la tête à vapeur jusqu'à ce qu'elle se verrouille en position avec un déclic.
4. Laissez l'appareil préchauffer avant de l'utiliser. Branchez l'appareil à l'alimentation. Appuyez sur le bouton d'alimentation, le voyant lumineux clignote et l'appareil commence à chauffer. Lorsque le voyant cesse de clignoter et reste allumé, le préchauffage est terminé. Votre appareil est maintenant prêt à être utilisé.
5. Appuyez sur le bouton vapeur, l'appareil émet de la vapeur ; appuyez à nouveau sur le bouton vapeur, l'appareil arrête d'émettre de la vapeur.
6. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation, l'appareil s'éteindra et le voyant s'éteindra.
7. Cet appareil est équipé d'une fonction intelligente d'arrêt automatique. Lorsque l'utilisateur cesse d'utiliser l'appareil pendant un certain temps, le circuit de contrôle interne coupe l'alimentation électrique afin d'éviter tout accident et pour économiser de l'électricité. Pour redémarrer votre appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation et l'appareil recommencera à chauffer.

### Remarque :

Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois :

- laissez l'appareil émettre de la vapeur pendant quelques minutes. Cela permettra d'éliminer les impuretés et les odeurs qui pourraient avoir été laissées par le processus de fabrication ;
- Vous pouvez essayer l'appareil sur un vieux morceau de tissu avant de passer votre vêtement à la vapeur. Testez toujours l'appareil sur une petite partie du tissu à vaporiser pour vous assurer que la température n'est pas trop élevée pour le tissu.

### Avertissement :

Pour éviter une surcharge du circuit électrique, il est recommandé de ne pas brancher d'autres appareils sur le même circuit lorsque votre appareil est en cours d'utilisation.

## FONCTIONNEMENT (Comment défroisser votre vêtement)

L'appareil est facile à utiliser et est parfait pour éliminer les plis des vêtements et des rideaux, ainsi que pour rafraîchir les tissus d'ameublement. Il peut être utilisé sur la plupart des tissus, à condition que le tissu soit suspendu ou que l'appareil puisse être facilement utilisé en position verticale, en effectuant un mouvement de haut en bas sur le tissu.

REMARQUE : l'appareil est conçu pour être utilisé en position verticale sur des vêtements suspendus. Évitez d'utiliser l'appareil dans ou sur des vêtements en position horizontale.

1. Vérifiez qu'il y a une ventilation derrière le tissu, sinon l'humidité risque de s'accumuler et de provoquer des moisissures.  
Vérifiez que les poches du vêtement sont vides et que les revers, tels que les poignets et les ourlets, sont abaissés.
2. Suspendez le vêtement à un cintre et étirez légèrement le tissu d'une main en vérifiant qu'il n'y a rien derrière le tissu qui puisse être endommagé par la vapeur.  
REMARQUE : nous vous recommandons de ne pas passer la vapeur sur les accessoires métalliques. Soyez prudent(e) et passez la vapeur autour des accessoires métalliques.
3. Appuyez sur le bouton vapeur. Vous ressentirez des vibrations et entendrez un subtil bourdonnement pendant la cuisson à la vapeur ; ce phénomène est normal. Placez le défroisseur face à vous et en position verticale.
4. Appuyez doucement la brosse à tissu contre le vêtement, en déplaçant votre bras de haut en bas en ciblant les plis du tissu.
5. Appuyez à nouveau sur le bouton vapeur pour arrêter la vapeur.  
REMARQUE : assurez-vous que le tissu à vaporiser est étiré pendant le défroissage pour obtenir de meilleurs résultats.  
AVERTISSEMENT : l'appareil génère des températures de vapeur élevées. Ne touchez pas la tête de vapeur. Veillez à ce que l'appareil soit orienté vers l'extérieur, en position verticale.
6. Si vous utilisez l'appareil sans la brosse à tissu, maintenez une distance d'au moins 5 cm entre la tête de vapeur et le vêtement.

#### **Pour défroisser les rideaux**

1. Lavez et séchez les rideaux selon les instructions, en fonction du type de tissu.
2. Suspendez les rideaux et passez-les à la vapeur lorsqu'ils sont en place.
3. Tendez légèrement le rideau d'une main pendant le défroissage pour éliminer plus facilement les plis.

#### **Pour défroisser les tissus d'ameublement**

1. L'appareil peut être utilisé pour rafraîchir les tissus d'ameublement, les housses de meubles et les coussins. Avant de passer la vapeur, faites toujours un essai sur une petite partie du tissu qui n'est pas visible.
2. Maintenez l'appareil en position verticale et effectuez un mouvement de haut en bas. Passez légèrement la vapeur sur le tissu de votre meuble. Les coussins doivent être retirés et maintenus en position verticale pour l'application de la vapeur. Laissez les coussins sécher complètement avant de les replacer sur le meuble.

#### **Remarque :**

- Il est recommandé d'utiliser la brosse à tissu pour les tissus délicats tels que la soie. Cela minimisera le flux de vapeur pendant le défroissage. Pour obtenir de meilleurs résultats lors de l'élimination des plis tenaces, retirez la brosse à tissu de la tête de vapeur et passez continuellement la vapeur sur la zone sélectionnée jusqu'à ce que les plis soient éliminés.
- Si l'appareil devient bruyant et émet un fort bourdonnement sans générer de vapeur, vérifiez le niveau d'eau dans le réservoir d'eau. Cela peut indiquer que l'appareil n'a plus d'eau et qu'il faut le remplir.

#### **Avertissement :**

- Si votre vêtement comporte des accessoires métalliques, soyez prudent(e) et ne vaporisez pas directement sur le métal car cela pourrait décolorer le métal.
- Débranchez toujours l'appareil avant de fixer ou de détacher la brosse à tissu.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis.
- N'utilisez pas l'appareil directement sur le corps, les animaux ou lorsque vous portez les vêtements.

## Après chaque utilisation

- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil puis débranchez-le.
- Ouvrez l'orifice d'entrée du réservoir d'eau et (au-dessus d'un évier ou d'un seau) renversez le réservoir d'eau pour vider l'eau restante du réservoir.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant de procéder au nettoyage, assurez-vous que l'appareil est déconnecté de l'alimentation électrique et qu'il a complètement refroidi.
2. Essuyez l'appareil avec un chiffon humide, puis séchez-le avec un chiffon sec.
3. Pour éviter d'endommager l'appareil, n'utilisez pas de produits de nettoyage alcalins ; utilisez un chiffon et un détergent doux. N'utilisez jamais de tampons acidifiants, de produits de nettoyage abrasifs ou de liquides agressifs tels que de l'alcool, de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.
4. Retirez la brosse à tissu de la tête de vapeur et nettoyez-la à l'aide d'un chiffon humide.
5. N'essayez pas de démonter l'appareil.
6. L'appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et doit être utilisé avec de l'eau du robinet normale. Ne mettez pas de parfum, de vinaigre ou d'autres produits chimiques dans le réservoir. Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec ces produits chimiques.
7. Videz toujours le réservoir d'eau après chaque utilisation et rincez-le à l'eau claire.
8. Évitez d'utiliser l'appareil dans des endroits humides ou mouillés.
9. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur ou de la lumière directe du soleil.
10. Veillez toujours à ce que l'orifice de sortie de la vapeur soit propre, non entartré et non obstrué.

## Rangement

Une fois l'appareil débranché de la prise de courant, laissez-le refroidir, videz l'eau du réservoir et nettoyez-le. Il est recommandé d'enrouler le câble d'alimentation en toute sécurité autour de l'appareil et de ranger celui-ci en position verticale sur une surface plane.

## Guide de dépannage

Problème	Solution possible
L'appareil ne chauffe pas.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que la fiche est correctement insérée.</li><li>• Vérifiez l'alimentation électrique.</li><li>• Vérifiez le bouton d'alimentation.</li></ul>
L'appareil ne produit pas de vapeur.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez le niveau d'eau et assurez-vous que le couvercle d'entrée du réservoir d'eau est correctement fermé.</li><li>• Appuyez plus fort sur le bouton d'activation de la vapeur.</li><li>• Tenez l'appareil en position verticale.</li></ul>
De l'eau s'écoule du réservoir d'eau.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que l'eau ne dépasse pas le niveau « MAX ».</li><li>• Assurez-vous que le couvercle d'entrée du réservoir d'eau est correctement fermé.</li><li>• Utilisez toujours l'appareil en position verticale, conformément au manuel d'instructions.</li></ul>
L'appareil produit un fort bourdonnement ou un bruit de pompage.	Vérifiez le niveau d'eau. S'il n'y a pas d'eau ou si le niveau d'eau est inférieur au niveau « min », remplissez le réservoir d'eau.
L'appareil ne semble pas éliminer facilement les plis.	Tenez l'appareil en position verticale et étirez le tissu vers le bas pour obtenir les meilleurs résultats.

Vous ne savez pas quand utiliser la brosse à tissu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilisez-la lorsque la vapeur doit toucher directement le tissu.</li> <li>• Lors du défroissage de tissus délicats, comme la soie, pour réduire le risque de gouttes d'eau sur le vêtement pendant le défroissage.</li> </ul>
Évitez de décolorer les accessoires métalliques sur le vêtement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne faites pas passer l'appareil directement au-dessus des accessoires métalliques.</li> <li>• Soyez prudent(e) et passez la vapeur autour des accessoires métalliques.</li> </ul>

## DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération : 220-240V ~ 50-60Hz

Consommation énergétique : 1700W

## GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur.

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. En cas de produit défectueux, vous pouvez retourner directement au point de vente.

Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels. Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.

Fabriqué par: Emerio B.V.

Oudeweg 115, 2031 CC Haarlem, The Netherlands

## Gebruiksaanwijzing – Dutch

### VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
5. Trek de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en reinigen van het apparaat.
6. Het apparaat mag niet gebruikt worden wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is of wanneer het lekt.
7. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.
8. Als u gebruik maakt van een verlengkabel, dient dit geschikt te zijn voor het stroomverbruik van het apparaat, anders kan oververhitting van de verlengkabel en/of stekker het gevolg zijn. Er is risico op letsel door het struikelen over het verlengsnoer. Wees voorzichtig om gevaarlijke situaties te vermijden.
9. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
10. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
11. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
12. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact en stuur het ter reparatie naar een erkend servicecentrum.
13. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
14. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
15. Houd de kledingstomer en het snoer tijdens de werking of het afkoelen buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
16. Laat de kledingstomer niet zonder toezicht achter als de stekker in het stopcontact zit.
17. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
18. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.
19. Gebruik het apparaat nooit als het op enigerwijze beschadigd is.
20. Als het apparaat zonder toezicht wordt achtergelaten, ook gedurende een korte tijd, haal altijd de stekker uit het stopcontact.
21. Brandwonden kunnen worden veroorzaakt door het aanraken van de hete onderdelen, heet water of stoom.
22. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, alvorens onderdelen te plaatsen of af te halen, het waterreservoir te vullen of te legen en voor reiniging.
23. Als het apparaat heet is, houd het alleen vast bij het handvat.

24. Wees voorzichtig tijdens de werking van het apparaat, hete stoom wordt afgegeven.
25. Open het waterreservoir niet als het apparaat in werking is. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het vult.
26. Strijk nooit kleding wanneer het wordt gedragen! Richt de stoom nooit naar personen of dieren om het risico op letsel te vermijden.

27.



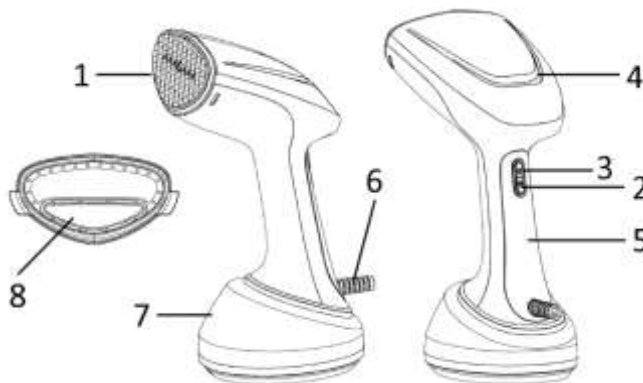
Opgelet, heet oppervlak.

WAARSCHUWING!! Raak het oppervlak a.u.b. niet aan tijdens gebruik. De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan erg hoog worden wanneer het apparaat aan staat.

28. Het apparaat stelt de gebruiker in staat om kleding te stomen met een grote stroom van stoom. Er worden tijdens het gebruik hoge temperaturen gegenereerd die brandwonden kunnen veroorzaken. Plaats uw handen altijd aan de nek van het apparaat wanneer het wordt vastgehouden en waarschuw anderen (in het bijzonder kinderen) van de mogelijke gevaren van brandwonden door stoom, heet water of hete onderdelen, voornamelijk tijdens het verticaal stomen.
29. Raak de stoomkop tijdens gebruik niet aan. Wanneer het apparaat wordt gebruikt, zorg dat de stoomkop weg van u is gericht en zich in een rechtopstaande positie bevindt.
30. Zorg dat het apparaat voor gebruik juist in elkaar wordt gezet. Gebruik alleen opzetstukken of accessoires die zijn meegeleverd en in deze handleiding zijn vermeld.
31. Gebruik het apparaat niet buitenshuis of in badkamers.
32. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opbergt. Berg het apparaat niet op met water in het waterreservoir. Leeg het waterreservoir altijd na elk gebruik.
33. Het apparaat moet op een stabiel oppervlak worden gebruikt en neergezet. Plaats het apparaat niet op de rand van een aanrecht of tafel wanneer in werking. Zorg dat het oppervlak vlak, schoon en vrij van water en andere stoffen is.
34. Het apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik en met gebruik van leidingwater. Giet geen parfum, azijn of een andere chemische stof in het reservoir. Dit apparaat is niet ontworpen voor gebruik met dit soort chemische stoffen.
35. Het apparaat is voorzien van een thermische zekering om het tegen oververhitting te beschermen. Wees uiterst voorzichtig wanneer er zich kinderen in de nabijheid van het apparaat bevinden.
36. Plaats het apparaat op een afstand van minstens 20 cm van muren, gordijnen en andere hitte- of stoomgevoelige materialen en zorg voor voldoende vrije ruimte aan de boven- en zijkant om een goede luchtcirculatie te waarborgen.
37. Vul het waterreservoir niet boven de "MAX" markering om het overstromen van water te vermijden.
38. Er kan water uit de stoomkop lekken als de temperatuur van het apparaat onvoldoende hoog is om water te verdampen en stoom te creëren. Zorg er aldus voor dat u het apparaat 2 tot 3 minuten voorverwarmd voordat u het gebruikt.
39. Neem onderstaande paragrafen in acht wat betreft de instructies voor de reiniging en het onderhoud.

## BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Stoomkop
2. Aan/uit-knop
3. Stoomknop
4. Controlelampje
5. Handvat
6. Snoerbescherming
7. Waterreservoir (afneembaar)
8. Textielborstel (afneembaar)



## VOOR GEBRUIK (Uw apparaat in elkaar zetten/bedienen)

1. Verwijder alle verpakkingsmateriaal. Zorg dat de stekker van het apparaat niet in het stopcontact zit.
2. Houd het waterreservoir vast en draai de romp los via het handvat. Open het rubberen klepje van het waterreservoir en vul het met water met behulp van de inbegrepen maatbeker. Zorg dat het water niet boven het "MAX" niveau komt dat op het waterreservoir is aangegeven. Sluit het klepje goed en draai de romp opnieuw vast.

Opmerking: Uw apparaat is ontworpen om te werken met gebruik van leidingwater. Als het water in uw gemeente zeer hard is, kan er snel kalkaanslag optreden. Als dit het geval is, wordt het aangeraden om gedistilleerd water te gebruiken voor een langere levensduur van uw apparaat. Doe geen parfum, azijn, zetmeel, ontkalkingsmiddel, strijkadditief of een ander chemisch middel in het waterreservoir. Deze chemische middelen zijn niet geschikt voor gebruik met uw apparaat.

3. Maak de textielborstel stevig vast aan de stoomkop totdat een klik wordt gehoord.
4. Verwarm het apparaat voor voordat het wordt gebruikt. Steek de stekker in het stopcontact. Druk op de aan/uit-knop, het controlelampje knippert en het apparaat wordt opgewarmd. Wanneer het lampje stopt met knipperen, is het voorverwarmen beëindigd. Uw apparaat is nu klaar voor gebruik.
5. Druk op de stoomknop en het apparaat geeft stoom af. Druk opnieuw op de stoomknop en de afgifte van stoom stopt.
6. Druk opnieuw op de aan/uit-knop, het apparaat wordt uitgeschakeld en het controlelampje dooft.
7. Het apparaat is uitgerust met een intelligente automatische uitschakelingsfunctie. Als de gebruiker het apparaat gedurende enige tijd niet gebruikt, zal het intern regelcircuit de stroom ontkoppelen om risico op een ongeval te vermijden en energie te besparen. Om uw apparaat opnieuw in te schakelen, druk op de aan/uit-knop en het apparaat wordt opnieuw opgewarmd.

### Opmerking:

Wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt gebruikt,

- laat het enkele minuten stoom afgeven. Eventuele onzuiverheden en geuren van het fabricageproces worden aldus verwijderd;
- het wordt aangeraden om het apparaat eerst uit te testen op een oude vod voordat u uw kleding stoomt. Test het apparaat altijd uit op een klein deel van de te stomen stof om er zeker van te zijn dat de temperatuur niet te hoog is voor de stof.

### Waarschuwing:

Om een overbelasting van het elektrisch circuit te vermijden is het aanbevolen dat er geen andere apparaten op hetzelfde circuit zijn aangesloten wanneer u het apparaat gebruikt.

## WERKING (Hoe uw kleding stomen)

Het apparaat is eenvoudig te gebruiken en is perfect voor het verwijderen van vouwen/kreuken in kleding en gordijnen of voor het opfrissen van meubelstoffen. Het kan op de meeste stoffen worden gebruikt zolang de



stof ophangt of waar het apparaat eenvoudig in een rechtopstaande positie gebruikt kan worden en in op- en neerwaartse bewegingen over de stof kan bewegen.

OPMERKING: het apparaat is ontworpen om op hangende kledingstukken in een rechtopstaande positie gebruikt te worden. Gebruik het apparaat niet in een horizontale positie op kledingstukken.

1. Controleer of er voldoende ventilatie aan de achterkant van de stof aanwezig is om vochtophoping en schimmelvorming te vermijden.  
Controleer of de zakken leeg zijn en manchetten en boorden volledig afgerold zijn.
2. Hang het kledingstuk aan een hanger en trek de stof lichtjes met één hand uit om te controleren of er zich niets achter de stof bevindt dat door de stoom beschadigd kan raken.  
OPMERKING: We bevelen aan om niet op metalen accessoires te stomen. Wees voorzichtig en stoom rond de metalen accessoires.
3. Druk op de stoomknop. U zult tijdens het stomen trillingen voelen en een licht gezoem horen. Dit is normaal. Stoom weg van u en in een rechtopstaande positie.
4. Duw de textielborstel lichtjes tegen het kledingstuk en ga met uw arm op en neer over de kreuken in de stof.
5. Druk opnieuw op de stoomknop om de afgifte van stoom te stoppen.  
OPMERKING: Voor het beste resultaat, zorg dat de stof tijdens het stomen goed is uitgerekt.  
WAARSCHUWING: Het apparaat genereert stoom aan een hoge temperatuur. Raak de stoomkop niet aan. Zorg dat het apparaat weg van u is gericht en zich in een rechtopstaande positie bevindt.
6. Wanneer u het apparaat zonder de textielborstel gebruikt, houd een afstand van minstens 5cm tussen de stoomkop en het kledingstuk.

### **Gordijnen stomen**

1. Was en droog gordijnen zoals aangegeven, overeenkomstig het soort stof.
2. Hang de gordijnen en stoom ze eenmaal ze op de juiste positie hangen.
3. Trek het gordijn tijdens het stomen lichtjes met één hand uit om de kreuken eenvoudiger te verwijderen.

### **Meubelstof stomen**

1. Het apparaat kan worden gebruikt om stoffering, meubelhoezen en kussens van meubilair op te frissen. Test voor het stomen altijd op een klein deel van de stof die niet zichtbaar is.
2. Houd het apparaat in een rechtopstaande positie en beweeg het omhoog en omlaag. Breng lichtje stoom over de meubelstof aan. Verwijder kussens en houd ze rechtop om te stomen. Laat de kussens volledig drogen voordat ze opnieuw op het meubel plaatst.

### **Opmerking:**

- Het is aanbevolen om de textielborstel te gebruiken wanneer u delicate stoffen, zoals zijde, stoomt. Dit minimaliseert de kans op schade aan de kleding tijdens het stomen. Om hardnekkige kreuken het best te verwijderen, verwijder de textielborstel van de stoomkop en stoom continu over de zone totdat de kreuken verdwenen zijn.
- Als u een luid gezoem hoort en er geen stoom wordt afgegeven, controleer het waterniveau in het waterreservoir. Dit kan wijzen op een leeg waterreservoir. Vul het reservoir indien nodig.

### **Waarschuwing:**

- Als uw kledingstuk metalen accessoires heeft, wees voorzichtig en stoom niet rechtstreeks op het metaal. Dit kan het metaal verkleuren.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de textielborstel aanbrengt of verwijdert.
- Gebruik alleen de opzetstukken of accessoires die zijn meegeleverd.
- Gebruik het apparaat niet direct op het lichaam, dieren of terwijl u het kledingstuk draagt.

## Na elk gebruik

- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen en haal de stekker uit het stopcontact.
- Open de inlaat van het waterreservoir en draai het waterreservoir ondersteboven (boven een gootsteen of emmer) om het resterend water af te voeren.

## REINIGING EN ONDERHOUD

1. Voor reiniging van uw apparaat, haal de stekker eerst uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
2. Maak het apparaat schoon met een vochtige doek en veeg vervolgens droog met een droge doek.
3. Maak het apparaat niet schoon met een alkalisch reinigingsmiddel om schade te vermijden, maar gebruik een zachte, vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. Maak het apparaat nooit schoon met een schuursponsje, schuurmiddel of bijtende vloeistof zoals alcohol, benzine of aceton.
4. Verwijder de textielborstel van de stoomkop en reinig met een vochtige doek.
5. Probeer niet om het apparaat uit elkaar te halen.
6. Het apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik en met gebruik van normaal leidingwater. Giet geen parfum, azijn of een andere chemische stof in het reservoir. Dit apparaat is niet ontworpen voor gebruik met dit soort chemische stoffen.
7. Maak het reservoir na elk gebruik leeg en spoel met schoon water.
8. Gebruik het apparaat niet in een vochtige ruimte.
9. Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron of in direct zonlicht.
10. Zorg dat de stoomuitlaatopening altijd schoon en vrij van kalk is en niet wordt belemmerd.

## Opslag

Nadat de stekker van het apparaat uit het stopcontact is gehaald, laat het apparaat afkoelen, leeg het waterreservoir en maak het apparaat schoon. Het wordt aanbevolen om het snoer veilig rond het apparaat te wikkelen en het apparaat in een rechtopstaande positie op een vlak oppervlak op te bergen.

## Probleemoplossingsgids

Probleem	Mogelijke oplossing
Het apparaat warmt niet op.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of de stekker op een juiste manier is aangesloten.</li><li>• Controleer de stroomvoorziening.</li><li>• Controleer de aan/uit-knop</li></ul>
Het apparaat genereert geen stoom.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer het waterpeil en zorg dat het inlaatdeksel van het waterreservoir goed dicht is.</li><li>• Druk harder op de stoomknop.</li><li>• Houd het apparaat in een rechtopstaande positie.</li></ul>
Er lekt water uit het waterreservoir.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zorg dat het water niet boven het "MAX" niveau komt.</li><li>• Zorg dat het inlaatdeksel van het waterreservoir goed dicht is.</li><li>• Gebruik het apparaat altijd in een rechtopstaande positie volgens de gebruiksinstructies.</li></ul>
Het apparaat maakt een luid zoem- of pompgeluid.	Controleer het waterpeil. Als er onvoldoende water is, vul het waterreservoir.
Het apparaat kan de kreuken niet makkelijk verwijderen.	Houd het apparaat in een rechtopstaande positie en rek de stof naar beneden uit voor het beste resultaat.
Ik weet niet goed wanneer de textielborstel te gebruiken.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Gebruik deze tijdens het stomen om de stof direct aan te raken.</li><li>• Bij het stomen van delicate stoffen, zoals zijde, om het</li></ul>

	risico op het druppelen van water op het kledingstuk tijdens het stomen te beperken.
Vermijd het verkleuren van metalen accessoires op het kledingstuk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ga niet direct met het apparaat over de metalen accessoires.</li> <li>• Wees voorzichtig en stoom rond de metalen accessoires.</li> </ul>

### TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50-60Hz

Opgenomen vermogen: 1700W

### GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen.

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekend niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.



Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

Geproduceerd door: Emerio B.V.

Oudeweg 115, 2031 CC Haarlem, The Netherlands

## Instrukcja obsługi – Polish

### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby nie dopuścić do urazów lub uszkodzeń oraz aby maksymalnie wykorzystać możliwości urządzenia, przed rozpoczęciem jego użytkowania należy przeczytać wszystkie poniższe zalecenia. Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. W przypadku przekazania lub odstąpienia komuś tego urządzenia, do urządzenia należy dołączyć również tę instrukcję.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem przez użytkownika zaleceń podanych w niniejszej instrukcji gwarancja nie ma zastosowania. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem podanych w instrukcji zaleceń, zaniedbaniami oraz użytkowaniem w sposób niezgodny z wymaganiami opisanymi w instrukcji.

1. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Dzieci nie mogą bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.
4. Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.
5. Przed czyszczeniem i napełnieniem należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
6. Nie należy używać parownicy do ubrań, która została upuszczona lub przecieka lub gdy występują widoczne oznaki jej uszkodzenia.
7. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość są zgodne ze specyfikacją podaną na tabliczce znamionowej.
8. Jeżeli jest używany przedłużacz, musi on być dostosowany do mocy pobieranej przez urządzenie. W przeciwnym wypadku może dojść do przegrzania się przedłużacza i/lub wtyczki. Istnieje potencjalne ryzyko urazów na skutek potknięcia się o przewód zasilający. Zachowaj ostrożność, by uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
9. Należy dopilnować, aby kabel zasilający nie zwiisał z ostrych krawędzi. Należy go trzymać z dala od gorących przedmiotów i otwartych płomieni.
10. Urządzenia i wtyczki kabla zasilającego nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach. Ryzyko utraty życia wskutek porażenia prądem!
11. W celu wyjęcia wtyczki z kontaktu należy ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający.
12. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nie wolno go dotykać. Należy wyjąć wtyczkę z kontaktu i wysłać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu dokonania naprawy.
13. Nie należy mokrą ręką wkładać wtyczki urządzenia do kontaktu lub wyjmować jej z niego.
14. Nigdy nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia lub samodzielnie urządzenie naprawić. Mogłoby to doprowadzić do porażeniem prądem.
15. Gdy parownica do ubrań jest włączona lub stygnie, urządzenie i jego przewód należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku do lat 8.
16. Parownicy do ubrań nie wolno pozostawiać bez nadzoru, gdy jest ona podłączona do zasilania.
17. Urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku komercyjnego.
18. Urządzenia nie należy używać do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
19. Nigdy nie należy używać urządzenia, jeśli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone.
20. Gdy użytkownik odchodzi od urządzenia, nawet tylko na chwilę, wtyczkę przewodu zasilającego należy zawsze wyjąć z kontaktu.
21. Dotknięcie gorących części, gorąca woda lub para wodna mogą doprowadzić do oparzeń.
22. Na czas, gdy urządzenie nie jest używane, przed zakładaniem lub zdejmowaniem części, nalewaniem i

wylewaniem wody oraz przed czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.

23. Gdy urządzenie jest gorące, należy je chwycić wyłącznie za rękojeść.
24. Ze względu na wytwarzanie pary, podczas korzystania z urządzenia należy zachować ostrożność.
25. Gdy urządzenie jest używane, nie wolno otwierać zbiornika na wodę. Przed nalaniem wody należy odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
26. Nigdy nie należy prasować ubrań, które ma się jeszcze na sobie! Nigdy nie należy kierować parą w stronę ludzi lub zwierząt. Groziłoby to obrażeniami.
- 27.



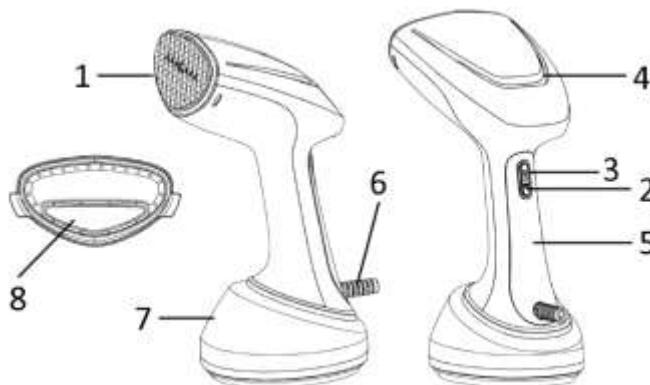
Uwaga, gorąca powierzchnia.

**OSTRZEŻENIE!!** Nie dotykać powierzchni podczas użytkowania. W czasie pracy urządzenia temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka.

28. Urządzenie umożliwia odświeżanie i prasowanie odzieży szerokim strumieniem pary. Podczas używania urządzenia generowane są wysokie temperatury, które mogą powodować oparzenia. Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze trzymać ręce na szyjce urządzenia. Należy przestrzec inne osoby (zwłaszcza dzieci) o ryzyku poparzenia parą, gorącą wodą lub gorącymi częściami, zwłaszcza podczas odświeżania parą w pozycji pionowej.
29. Podczas użytkowania nie należy dotykać głowicy parowej. Podczas używania urządzenia należy pilnować, aby głowica parowa była zwrócona w kierunku od użytkownika i aby była ostawiona w pozycji pionowej.
30. Przed użyciem należy się upewnić, że urządzenie jest właściwie złożone. Należy używać wyłącznie końcówek lub akcesoriów dostarczonych i określonych w niniejszej instrukcji.
31. Nie używać na dworze lub w łazienkach.
32. Przed schowaniem należy odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie. Urządzenia nie należy przechowywać z wodą w zbiorniku. Po użyciu należy zawsze opróżnić zbiornik na wodę.
33. Urządzenie musi być używane i odkładane na stabilnej powierzchni. Podczas użytkowania nie należy ustawiać urządzenia w pobliżu krawędzi stołu lub ławki. Należy pilnować, aby powierzchnia była równa, czysta i nie zachlapana wodą lub innymi substancjami.
34. Urządzenie zostało zaprojektowane do użytku domowego i może być używane z wodą z kranu. Do zbiornika nie wolno dodawać perfum, octu ani innych chemikaliów. Urządzenie nie jest przeznaczone do używania w powyższymi chemikaliami.
35. Urządzenie jest wyposażone w bezpiecznik termiczny zabezpieczający przed przegrzaniem. Gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci, należy zawsze zachować szczególną ostrożność.
36. Urządzenie należy ustawić w odległości co najmniej 20 cm od ścian, zasłon i innych materiałów wrażliwych na ciepło lub parę. Należy też zapewnić odpowiednią przestrzeń nad urządzeniem i po obu bokach, umożliwiającą cyrkulację powietrza.
37. Ponieważ może to doprowadzić do cieknięcia wody, nie należy napełniać zbiornika na wodę powyżej oznaczenia „MAX”.
38. Jeśli temperatura urządzenia nie jest wystarczająco wysoka do odparowania wody i wytworzenia pary, może dojść do wycieku z głowicy parowej. W związku z tym należy pamiętać, aby przed użyciem urządzenie zawsze nagrzewało się przez 2-3 minuty.
39. Instrukcje dotyczące czyszczenia i konserwacji podano w akapitach poniżej.

## IDENTYFIKACJA CZĘŚCI

1. Głowica parowa
2. Przycisk zasilania
3. Przycisk pary
4. Kontrolka
5. Rękojeść
6. Osłona przewodu zasilającego
7. Zbiornik na wodę (wyjmowany)
8. Szczotka do tkanin (zdejmowana)



## PRZED UŻYCIEM (montaż/obsługa urządzenia)

1. Usunąć wszystkie elementy opakowania. Upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania.
2. Przytrzymać zbiornik na wodę i wykręcić go za uchwyt z korpusu. Otworzyć gumową zatyczkę zbiornika na wodę i nalać wody dostarczoną w tym celu miarką; należy uważać, aby poziom wody w zbiorniku nie przekraczał oznaczenia „MAX”. Zamknąć szczelnie zatyczkę i wkręcić zbiornik z powrotem do korpusu.  
Uwaga: Urządzenie zostało zaprojektowane do używania z wykorzystaniem wody wodociągowej. Jeśli użytkownik mieszka na terenie z bardzo twardą wodą, może dojść do szybkiego osadzania się kamienia. W takim przypadku, aby przedłużyć żywotność urządzenia, zaleca się stosowanie wody destylowanej. Do zbiornika na wodę nie wolno dodawać perfum, octu, krochmalu, środków odkamieniających, środków ułatwiających prasowanie ani innych substancji chemicznych, ponieważ urządzenie nie zostało zaprojektowane do pracy z takimi chemikaliami.
3. Założyć szczotkę do tkanin na głowicę parową, aż rozlegnie się kliknięcie i szczoteczka zablokuje się.
4. Przed użyciem pozwolić, aby urządzenie się nagrzało. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego urządzenie do kontaktu. Nacisnąć przycisk zasilania, kontrolka zacznie migać, a urządzenie zacznie się nagrzewać. Gdy kontrolka przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym, oznacza to, że nagrzewanie dobiegło końca. Urządzenie jest teraz gotowe do użycia.
5. Po naciśnięciu przycisku pary urządzenie generuje parę; po ponownym naciśnięciu przycisku pary urządzenie przestaje generować parę.
6. Nacisnąć przycisk zasilania ponownie, urządzenie wyłączy się, a kontrolka zgaśnie.
7. Urządzenie jest wyposażone w inteligentną funkcję automatycznego wyłączenia. Gdy użytkownik przestanie używać urządzenia, po określonym czasie wewnętrzny obwód sterujący odetnie zasilanie, aby zapobiec ewentualnym wypadkom i zaoszczędzić energię elektryczną. Aby ponownie włączyć urządzenie, wystarczy nacisnąć przycisk zasilania, co spowoduje, że urządzenie zacznie się ponownie nagrzewać.

### Uwaga:

Przy pierwszym włączeniu urządzenia:

- należy pozwolić urządzeniu przez kilka minut wytwarzać parę. Pozwoli to usunąć wszelkie zanieczyszczenia i zapachy, które mogły pozostać po procesie produkcji;
- przed przystąpieniem do parowania odzieży użytkownik może wypróbować działanie urządzenia na starym kawałku tkaniny. Aby upewnić się, że temperatura nie jest za wysoka dla danej tkaniny, należy zawsze przetestować działanie urządzenia na niewielkim jej kawałku.

### Ostrzeżenie:

Aby nie dopuścić do przeciążenia obwodu elektrycznego, zaleca się, aby podczas używania urządzenia do wykorzystywanego obwodu nie były podłączone żadne inne urządzenia.

## UŻYTKOWANIE (Jak prasować parą swoje ubrania)

Urządzenie jest łatwe w użyciu i doskonale nadaje się do usuwania zagnieceń z odzieży i zasłon, a także do odświeżania tapicerek mebli. Może być używane do większości tkanin, pod warunkiem, że tkanina wisi lub urządzenie może być łatwo używane w pozycji pionowej i że można je przesuwac po tkaninie w górę i w dół.

UWAGA: Urządzenie jest przeznaczone do używania w pozycji pionowej na wiszących ubraniach. Urządzenia nie należy używać do ubrań ułożonych w pozycji poziomej.

1. Należy dopilnować, aby za tkaniną była wolna przestrzeń umożliwiająca wentylacja – inaczej w tkaninie może się zbierać wilgoć, która może powodować pleśń.  
Sprawdzić, czy kieszenie ubrania są puste, a mankiety i obszycia odwinąć.
2. Powiesić ubranie na wieszaku i jedną ręką lekko naciągnąć tkaninę. Sprawdzić, czy za tkaniną nie ma nic, co mogłoby zostać uszkodzone przez parę.  
UWAGA: Zalecamy, aby nie używać pary na akcesoriach metalowych. Podczas używania pary w pobliżu metalowych akcesoriów należy zachować ostrożność.
3. Nacisnąć przycisk pary. Podczas prasowania parą odczuwalne będą drgania i słychać będzie lekki szum; jest to normalne. Prasowanie parą powinno się odbywać w stronę od użytkownika i w pozycji pionowej.
4. Należy delikatnie dociskać szczotkę do tkanin do odzieży i przesuwając ramię w górę i w dół po zagniecieniach na tkaninie.
5. Ponowne wciśnięcie przycisku pary spowoduje wyłączenie wyrzutu pary.  
UWAGA: W celu uzyskania najlepszych efektów należy pilnować, aby podczas prasowania parą tkanina była naciągnięta.  
OSTRZEŻENIE: Urządzenie wytwarza parę o wysokiej temperaturze. Głowicy parowej nie należy dotykać. Należy pilnować, aby urządzenie było zwrócone w kierunku od użytkownika i aby było używane w pozycji pionowej.
6. W przypadku używania urządzenia bez szczotki do tkanin odległość między głowicą parową a ubraniem musi wynosić co najmniej 5 cm.

#### **Używanie parownicy do zasłon**

1. Zasłony należy wyprać i wysuszyć zgodnie z zaleceniami i odpowiednio do rodzaju tkaniny.
2. Zasłony należy prasować parą, gdy będą już wisiły na swoim miejscu.
3. Aby łatwiej usuwać zagniecenia, podczas prasowania parą zasłonę należy jedną ręką lekko naciągać.

#### **Używanie parownicy do tapicerki**

1. Urządzenia można używać do odświeżania tapicerki, pokrowców na meble i poduszek mebli. Przed rozpoczęciem odświeżania parą należy zawsze przeprowadzić test na małym, niewidocznym obszarze tkaniny.
2. Urządzenie należy trzymać w pozycji pionowej, należy nim wykonywać ruchy w górę i w dół. Lekko spryskać parą obicie mebli. Poduszki należy wyjąć i podczas odświeżania parą trzymać w pozycji pionowej. Przed włożeniem poduszek do mebla należy im pozwolić dokładnie wyschnąć.

#### **Uwaga:**

- Podczas odświeżania parą tkanin delikatnych, takich jak jedwab, zaleca się używanie szczotki do tkanin. Zminimalizuje to ilość pary wnikałej do ubrania podczas odświeżania parą. Aby uzyskać lepsze efekty podczas usuwania uporczywych zagnieceń, z głowicy parowej należy zdjąć szczotkę do tkanin. Wybrane miejsce należy stale nadmuchiwać parą, aż do usunięcia zagnieceń.
- Jeśli urządzenie głośno szumi i nie wytwarza pary, należy sprawdzić poziom wody w zbiorniku. Może to oznaczać, że w urządzeniu zabrakło wody i że trzeba jej dolać.

#### **Ostrzeżenie:**

- Jeśli w ubraniu są metalowe akcesoria, należy zachować ostrożność i nie wytwarzać pary bezpośrednio nad metalem, ponieważ może to spowodować jego odbarwienie.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem szczotki do tkanin należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów dołączonych w zestawie.
- Nie należy używać urządzenia bezpośrednio na ciało, na zwierzęta lub na ubrania, które ma się na sobie.

### Po każdym użyciu należy

- Nacisnąć przycisk zasilania, aby włączyć urządzenia i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z kontaktu.
- Otworzyć wlot zbiornika na wodę i odwrócić zbiornik (nad zlewem lub wiadrem), aby wylać z niego wodę.

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie musi zostać odłączone od zasilania i musi całkowicie ostygnąć.
2. Urządzenie należy czyścić miękką i wilgotną szmatką oraz dokładnie wytrzeć do sucha.
3. Aby nie dopuścić do uszkodzenia urządzenia, do czyszczenia nie należy używać alkalicznych środków czyszczących; zamiast nich należy używać miękkiej ściereczki i łagodnego detergentu. Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać środków czyszczących o właściwościach ścierających ani agresywnych płynów, takich jak alkohol, benzyna lub aceton.
4. Z głowicy parowej należy zdjąć szczotkę do tkanin i wyczyścić ją wilgotną ściereczką.
5. Nie należy próbować rozmontowywać urządzenia.
6. Urządzenie zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego i może być używane ze zwykłą wodą z kranu. Do zbiornika nie wolno dodawać perfum, octu ani innych chemikaliów. Urządzenie nie jest przeznaczone do używania w nim jakichkolwiek chemikaliów.
7. Po każdym użyciu należy opróżnić zbiornik na wodę i przepłukać go czystą wodą.
8. Należy unikać używania urządzenia w miejscach mokrych lub wilgotnych.
9. Urządzenia nie należy odkładać w pobliżu źródeł ciepła. Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
10. Należy zawsze pilnować, aby otwór wylotowy pary był czysty, nie zarośnięty kamieniem i niezablokowany.

### Przechowywanie

Po odłączeniu urządzenia od zasilania należy odczekać, aż urządzenie ostygnie, a potem opróżnić i wyczyścić zbiornik na wodę. Zaleca się, aby bezpiecznie owinąć przewód zasilający wokół urządzenia. Urządzenie należy przechowywać w pozycji pionowej na płaskiej powierzchni.

### Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie nagrzewa się.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdzić, czy wtyczka jest włożona prawidłowo.</li><li>• Sprawdzić zasilanie sieciowe.</li><li>• Sprawdzić przycisk zasilania.</li></ul>
Urządzenie nie wytwarza pary.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sprawdzić poziom wody i upewnić się, że zatyczka wlotu zbiornika wody jest prawidłowo zamknięta.</li><li>• Mocniej nacisnąć przycisk włączania pary.</li><li>• Trzymać urządzenie w pozycji pionowej.</li></ul>
Ze zbiornika na wodę cieknie woda.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Upewnić się, że poziom wody nie przekracza oznaczenia „MAX”.</li><li>• Sprawdzić czy zatyczka wlotu zbiornika na wodę jest prawidłowo zamknięta.</li><li>• Urządzenia należy zawsze używać w pozycji pionowej i zgodnie z instrukcją obsługi.</li></ul>
Urządzenie głośno brzęczy lub wytwarza odgłos pompowania.	Sprawdzić poziom wody. Jeśli poziom wody jest niewystarczający, dolać wody do zbiornika na wodę.
Wydaje się, że urządzenie nie usuwa łatwo zagnieceń.	Aby zapewnić najlepsze efekty, przytrzymać urządzenie w pozycji pionowej i naciągnąć tkaninę w dół.
Brak pewności kiedy używać szczotki do tkanin.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Używać, gdy para ma bezpośrednio dotykać tkaniny.</li><li>• Podczas odświeżania parą tkanin delikatnych,</li></ul>



	takich jak jedwab, aby zmniejszyć ryzyko kapania wody na ubranie nie należy używać szczotki.
Należy unikać odbarwiania metalowych akcesoriów na odzieży.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie należy przesuwac urządzenia bezpośrednio nad metalowymi akcesoriami.</li> <li>• Podczas używania pary w pobliżu metalowych akcesoriów należy zachować ostrożność.</li> </ul>

#### DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50-60Hz

Moc: 1700W

#### GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy.

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymienia wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, ████████ niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

Wyprodukowane przez: Emerio B.V.

Oudeweg 115, 2031 CC Haarlem, The Netherlands